



2023/2793

11.12.2023.

**PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2023/2793**

**od 11. prosinca 2023.**

**o provedbi Uredbe (EU) 2023/1529 o mjerama ograničavanja s obzirom na vojnu potporu Irana agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2023/1529 od 20. srpnja 2023. o mjerama ograničavanja s obzirom na vojnu potporu Irana agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 7. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 20. srpnja 2023. donijelo Uredbu (EU) 2023/1529.
- (2) U svojim zaključcima od 20. i 21. listopada 2022., 15. prosinca 2022., 23. ožujka 2023., 29. i 30. lipnja 2023. te 26. i 27. listopada 2023. Europsko vijeće oštro je osudilo vojnu potporu iranskih vlasti agresivnom ratu Rusije, koja mora prestati.
- (3) Vijeće je u svojim zaključcima od 12. prosinca 2022. oštro osudilo i ocijenilo neprihvatljivom svaku vrstu vojne potpore Irana, uključujući isporuke bespilotnih letjelica, nezakonitom, ničim izazvanom i neopravdanom agresivnom ratu Rusije protiv Ukrajine, kojim se teško krše međunarodno pravo i načela Povelje Ujedinjenih naroda. Rusija oružje koje joj osigurava Iran neselektivno upotrebljava protiv civilnog stanovništva i infrastrukture u Ukrajini, što uzrokuje strašno uništenje i ljudsku patnju.
- (4) Rusija se služi bespilotnim letjelicama proizvedenima u Iranu za potporu svojem agresivnom ratu kojim se krše suverenitet, neovisnost i teritorijalna cjelovitost Ukrajine, među ostalim upotrebljava ih protiv civila i civilne infrastrukture. Iranskim programom za razvoj i proizvodnju bespilotnih letjelica koji je pod pokroviteljstvom države stoga se doprinosi kršenjima Povelje Ujedinjenih naroda i temeljnih načela međunarodnog prava. Tim programom upravljaju Ministarstvo za obranu i logistiku oružanih snaga Irana i Islamska revolucionarna garda, koji su tijela obuhvaćena mjerama ograničavanja Unije, te on uključuje nabavu, razvoj, proizvodnju i prijenos bespilotnih letjelica, posebno u Rusiju. Taj program zasniva se na poduzećima u vlasništvu države i na privatnim poduzećima te iskorištava domaće istraživačke sposobnosti.
- (5) U tom kontekstu, šest osoba i pet subjekata trebalo bi uvrstiti na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja utvrđen u Prilogu III. Uredbi (EU) 2023/1529.
- (6) Naslov Uredbe (EU) 2023/1529, u određenim jezičnim verzijama, trebalo bi izmijeniti kako bi odgovarao naslovu Odluke Vijeća (ZVSP) 2023/1532 <sup>(2)</sup>.
- (7) Uredbu (EU) 2023/1529 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

<sup>(1)</sup> SL L 186, 25.7.2013., str. 1.

<sup>(2)</sup> Odluka Vijeća (ZVSP) 2023/1532 od 20. srpnja 2023. o mjerama ograničavanja s obzirom na vojnu potporu Irana ruskoj ratnoj agresiji protiv Ukrajine (SL L 186, 25.7.2023., str. 20.).

DONIJELO JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Uredba (EU) 2023/1529 mijenja se kako slijedi:

1. naslov zamjenjuje se sljedećim:  
„(ne odnosi se na verziju na hrvatskom jeziku)“;
2. Prilog III. mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. prosinca 2023.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
J. BORRELL FONTELLES

U Prilogu III. Uredbi (EU) 2023/1529 sljedeći podnaslov i unosi dodaju se pod naslovom „Popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz članka 3.“:

„A. Fizičke osobe

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
1.	Hadi ZAHOURIAN	هادی ظهوریان (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: glavni izvršni direktor poduzeća Shakad Sanat Asmari Mjesto rođenja: Teheran, Iran Državljanstvo: iransko Spol: muški Broj putovnice: 0055312047 (nacionalna osobna isprava) Povezani subjekti: Shakad Sanat Asmari	Hadi Zahourian glavni je izvršni direktor poduzeća Shakad Sanat Asmari. Shakad Sanat Asmari (također poznato kao Chekad Sanat Faraz Asia) iransko je poduzeće koje razvija i proizvodi komponente za bespilotne letjelice Shahed. Kao glavni izvršni direktor poduzeća Shakad Sanat Asmari, Hadi Zahourian stoga podupire iranski program bespilotnih letjelica i sudjeluje u njemu.	11.12.2023.
2.	Mohammad Shahab KHANIAN	محمد شهاب خانیان (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: zamjenik glavnog izvršnog direktora poduzeća Shakad Sanat Asmari Mjesto rođenja: Mashhad, Iran Državljanstvo: iransko Spol: muški Broj putovnice: 0930588411 (nacionalna osobna isprava) Povezani subjekti: Shakad Sanat Asmari	Mohammad Shahab Khanian zamjenik je glavnog izvršnog direktora poduzeća Shakad Sanat Asmari. Shakad Sanat Asmari (također poznato kao Chekad Sanat Faraz Asia) iransko je poduzeće koje razvija i proizvodi komponente za bespilotne letjelice Shahed. Kao zamjenik glavnog izvršnog direktora poduzeća Shakad Sanat Asmari, Mohammad Shahab Khanian stoga podupire iranski program bespilotnih letjelica i sudjeluje u njemu.	11.12.2023.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
3.	Ehsan Rahat VARNOSFADRANI	احسان راحت و ارنوسفدرانی (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: glavni znanstvenik poduzeća Shakad Sanat Asmari Datum rođenja: 1983. Mjesto rođenja: Bahman, Iran Državljanstvo: iransko Spol: muški Povezani subjekti: Shakad Sanat Asmari	Ehsan Rahat Varnosfadrani glavni je znanstvenik i bivši glavni izvršni direktor poduzeća Shakad Sanat Asmari. Shakad Sanat Asmari (također poznato kao Chekad Sanat Faraz Asia) iransko je poduzeće koje razvija i proizvodi komponente za bespilotne letjelice Shahed. Kao glavni znanstvenik i bivši glavni izvršni direktor poduzeća Shakad Sanat Asmari, Ehsan Rahat Varnosfadrani stoga podupire iranski program bespilotnih letjelica i sudjeluje u njemu.	11.12.2023.
4.	Rahmatollah HEIDARI također poznat kao Rehmatollah HEIDARI	رحمت الله حیدری (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: glavni direktor i član upravnog odbora poduzeća Baharestan Kish Company sa sjedištem u Iranu Datum rođenja: 22.9.1985. Državljanstvo: iransko Spol: muški Povezani subjekti: Baharestan Kish Company; Islamska revolucionarna garda (IRGC)	Rahmatollah Heidari glavni je direktor i član upravnog odbora poduzeća Baharestan Kish Company. Baharestan Kish Company proizvodi komponente bespilotnih letjelica za Islamsku revolucionarnu gardu (IRGC). Kao glavni direktor i član upravnog odbora poduzeća Baharestan Kish Company, Rahmatollah Heidari stoga podupire iranski program bespilotnih letjelica i sudjeluje u njemu.	11.12.2023.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
5.	Nader Khoon SIAVASH	نادر خون سیاوش (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: direktor Aerospace Industries Organization (AIO) Datum rođenja: 30.4.1963. Državljanstvo: iransko Spol: muški Broj putovnice: 0028892753 (nacionalna osobna isprava) Povezani subjekti: Aerospace Industries Organization (AIO); Defence Industries Organisation (DIO); Islamska revolucionarna garda (IRGC)	Nader Khoon Siavash direktor je Aerospace Industries Organization (AIO). AIO je organizacija koja odgovara iranskom Ministarstvu obrane i logistike oružanih snaga (MODAFL), a aktivna je u iranskom programu bespilotnih letjelica. Kao direktor AIO-a Nader Khoon Siavash stoga podupire iranski program bespilotnih letjelica i sudjeluje u njemu.	11.12.2023.
6.	Ehsan IMANINEJAD također poznat kao Ehsan IMANIJAD	احسان ایمانی نژاد احسان ایمانی نژاد (način pisanja na farsiju)	Funkcija/funkcije: glavni izvršni direktor poduzeća Saad Sazeh Faraz Sharif Datum rođenja: 1982. Mjesto rođenja: Shahrivar, Iran Državljanstvo: iransko Spol: muški Povezani subjekti: Saad Sazeh Faraz Sharif	Ehsan Imaninejad glavni je izvršni direktor poduzeća Saad Sazeh Faraz Sharif. Saad Sazeh Faraz Sharif (također poznato kao Daria Fanavar Borhan Sharif) iransko je poduzeće koje nudi usluge zrakoplovnog inženjerstva i proizvodi dijelove bespilotnih letjelica Shahed. Kao glavni izvršni direktor poduzeća Saad Sazeh Faraz Sharif, Ehsan Imaninejad stoga podupire iranski program bespilotnih letjelica i sudjeluje u njemu.	11.12.2023.

## B. Pravne osobe, subjekti i tijela

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
1.	Shakad Sanat Asmari također poznato kao Chekad Sanat Faraz Asia	شکاد صنعت آسماری / چکاد صنعت فراز آسیا (način pisanja na farsiju)	Adresa: Tehran Province - District 18, Tehran City, Central Sector, Tehran City, Tehran Station Quarter, Afshar Nou Alley, Fadaiyan Islam St., No. 841, 1st floor, postal code 1851617167  Vrsta subjekta: društvo s ograničenom odgovornošću Mjesto upisa u registar: Teheran, Iran Datum upisa u registar: 2013. Glavno sjedište: Iran  Povezani pojedinci: Hadi Zahourian (glavni izvršni direktor); Mohammad Shabab Khanian (zamjenik glavnog izvršnog direktora); Ehsan Rahat Varnosfadrani (glavni znanstvenik i bivši glavni izvršni direktor)	Shakad Sanat Asmari (također poznato kao Chekad Sanat Faraz Asia) iransko je poduzeće koje razvija i proizvodi komponente za bespilotne letjelice Shahed.  Stoga podupire iranski program bespilotnih letjelica i sudjeluje u njemu.	11.12.2023.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
2.	Baharestan Kish Company	شرکت بهارستان کیش (način pisanja na farsiju)	<p>Adresa br. 1: Unit 17, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Tehran, Iran;</p> <p>Adresa br. 2: Unit 18, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Tehran, Iran;</p> <p>Adresa br. 3: Unit 19, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Tehran 1459994450, Iran;</p> <p>Adresa br. 4: No. 47, East 18th Street, Farhang Boulevard, Sa'adat Abad, Tehran 1997857976, Iran;</p> <p>Adresa br. 5: Unit 2, First Floor, EX35, Number 2, Exhibition Industrial Town, Kish Island 7941659854, Iran;</p> <p>Mjesto upisa u registar: Iran</p> <p>Datum upisa u registar: 2002.</p> <p>Povezani pojedinci: Rahmatollah Heidari (glavni direktor i član upravnog odbora)</p>	<p>Baharestan Kish Company proizvodi komponente bespilotnih letjelica za Islamsku revolucionarnu gardu (IRGC).</p> <p>To je poduzeće radilo i na komponentama bespilotnih letjelica Shahed, koje su se izvezile u Rusiju.</p> <p>Baharestan Kish Company nadgledalo je razne projekte u području obrane, koji su uključivali proizvodnju bespilotnih letjelica.</p> <p>Stoga podupire iranski program bespilotnih letjelica i sudjeluje u njemu.</p>	11.12.2023.

	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
3.	Saad Sazeh Faraz Sharif također poznato kao: Daria Fanavar Borhan Sharif; Sadid Sazeh Parvaz Sharif	سديد سازه پرواز شريف/ داريا فن آور برهان شريف شرکت سعد سازه فراز شريف (način pisanja na farsiju)	Adresa: Tehran Province - Tehran City - Central Sector - Tehran City - Shahrak Ansar Neighborhood - Tehran Karaj Highway - Chogan Street 9 - Plate 0 - Ground Floor Vrsta subjekta: društvo s ograničenom odgovornošću Mjesto upisa u registar: Teheran, Iran Datum upisa u registar: 2017. Registracijski broj: 534295 Glavno sjedište: Iran Povezani pojedinci: Ehsan Imaninejad (glavni izvršni direktor)	Saad Sazeh Faraz Sharif iransko je poduzeće koje nudi usluge zrakoplovnog inženjerstva i proizvodi dijelove bespilotnih letjelica Shahed. Stoga podupire iranski program bespilotnih letjelica i sudjeluje u njemu.	11.12.2023.
4.	Sarmad Electronic Sepahan Company također poznato kao: Sarmad Electronics; Sarmad Electronic Sepahan; Sarmad Electronics Co.	سديد سازه پرواز شريف/ داريا فن آور برهان شريف شرکت سعد سازه فراز شريف (način pisanja na farsiju)	Adresa: Second Floor, No. 309, Alley 28, South Abou Na'im Street, Jaber Ansari Street, Isfahan, Iran Mjesto upisa u registar: Iran Datum upisa u registar: 2014. Glavno sjedište: Iran	Sarmad Electronic Sepahan Company iransko je poduzeće koje proizvodi posebne komponente koje se upotrebljavaju u iranskim bespilotnim letjelicama. Te bespilotne letjelice upotrebljava Rusija u svom agresivnom ratu protiv Ukrajine. Servomotori i protočni mlazni motori ( <i>eng. flowmotors</i> ) u autonomnim iranskim bespilotnim letjelicama pronađenima na ukrajinskom bojištu izravno su povezani s poduzećem Sarmad Electronic Sepahan Company. Samo poduzeće oglašava svoje aktivnosti u Iranu tvrdeći da je aktivno u velikim osjetljivim industrijama u zemlji, uključujući industriju bespilotnih letjelica. Stoga podupire iranski program bespilotnih letjelica i sudjeluje u njemu.	11.12.2023.



	Imena (transliteracija na latinično pismo)	Imena	Identifikacijski podaci	Razlozi za uvrštenje na popis	Datum uvrštenja
5.	<p>Kimia Part Sivan Company (KIPAS)</p> <p>također poznato kao:</p> <p>Kimiar Parts Sibon</p>	<p>شرکت کیمیا پارت سیوان (کپیس))</p> <p>(način pisanja na farsiju)</p>	<p>Adresa: 1st Street, 6th Side Street, No. 81, Jey Industrial Park, Isfahan 8376100000, Iran</p> <p>Mjesto upisa u registar: Iran</p> <p>Registracijski broj: 10320661315 ili 414950 ili 47779.</p>	<p>Kimia Part Sivan Company (KIPAS) poduzeće je sa sjedištem u Iranu koje je sa snagama Quds Islamske revolucionarne garde (IRGC-QF) radilo na unapređenju njihova programa bespilotnih letjelica.</p> <p>Zaposlenici KIPAS-a provodili su za IRGC-QF probne letove bespilotnih letjelica i pružali tehničku pomoć za bespilotne letjelice IRGC-QF-a prevezene u Irak radi upotrebe u operacijama IRGC-QF-a. KIPAS je nabavio i vrijedne komponente bespilotnih letjelica koje je kasnije upotrebljavao IRGC.</p> <p>Stoga podupire iranski program bespilotnih letjelica i sudjeluje u njemu.</p>	11.12.2023.”